

# EC Declaration of Conformity

We, Nosotros, Nous, Noi, Wir,

**Hitachi Air Conditioning Products Europe S.A.**  
**Ronda Shimizu, 1 - Polígon Industrial Can Torrella.**  
**08233 VACARISSES (Barcelona) - Spain**

## declare under our sole responsibility that the machines

declaramos bajo nuestra única responsabilidad que las máquinas  
déclarons sous notre responsabilité exclusive que les machines

dichiariamo sotto la nostra propria responsabilità che le macchine  
erklären hiermit, daß die Aggregate

Type, Tipo, Modèle, Tipo, Modell :

RAS-8FSN2	RAS-10FSN2	RAS-12FSN2	RAS-14FSN2	RAS-16FSN2	RAS-18FSN2	RAS-20FSN2
RAS-22FSN2	RAS-24FSN2	RAS-26FSN2	RAS-28FSN2	RAS-30FSN2	RAS-32FSN2	RAS-34FSN2
RAS-36FSN2	RAS-38FSN2	RAS-40FSN2	RAS-42FSN2	RAS-44FSN2	RAS-46FSN2	RAS-48FSN2
RAS-8FSNM	RAS-10FSNM	RAS-12FSNM				

Make, Marca, Marque, Prodotta da, Hersteller :

**Hitachi Appliances, Inc.**

Serial No, N° de serie, N° série, N° di serie, Seriennr. :

**See the number on the unit label.**

Véase el número en la etiqueta de la unidad.  
Voir le numero sur l'étiquette de l'unité.

Vedere il numero nell'etichetta dell'unità.  
Siehe Typenschild am Geräet.

Year of Production, Año de producción, Année de Fabrication, Anno di produzione, Herstellungsjahr :

**See the year on the unit label.**

Véase el año en la etiqueta de la unidad.  
Veda l'anno sull'etichetta dell'unità.

Voir l'année sur l'étiquette de l'unité.  
Sehen Sie das Jahr auf dem Gerätsaufkleber.

## comply with the following Directives of the Council of the European Community :

cumplen con las siguientes Directivas del Consejo de las Comunidades Europeas :  
respectent les Directives du Conseil de la Communauté Européenne suivantes :  
rispondono alle seguenti Direttive della Comunità Europea :  
entsprechen folgende Richtlinien der Europäischen Gemeinschaft :

### - Council Directive 98/37/EEC, relating to machinery.

- Directiva del Consejo 98/37/CEE, sobre máquinas.
- Directive du Conseil 98/37/CEE relative aux machines.
- Direttiva del Consiglio 98/37/CEE, relative alle macchine.
- Maschinen-Richtlinie 98/37/EWG.

### - Council Directive 2006/95/EC (73/23/EEC), relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits.

- Directiva del Consejo 2006/95/CE (73/23/CEE), sobre el material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión.
- Directive du Conseil 2006/95/CE (73/23/CEE), relative au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension.
- Direttiva del Consiglio 2006/95/CE (73/23/CEE), relative al materiale elettrico destinato ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione.
- Niederstrom-Richtlinie 2006/95/EG (73/23//EWG).

### - Council Directive 2004/108/EC (89/336/EEC), relating to electromagnetic compatibility.

- Directiva del Consejo 2004/108/CE (89/336/CEE), relativa a la compatibilidad electromagnética.
- Directive du Conseil 2004/108/CE (89/336/CEE), relative à la compatibilité électromagnétique.
- Direttiva del Consiglio 2004/108/CE (89/336/CEE), relative alla compatibilità elettromagnetica.
- EMC-Richtlinie 2004/108/EG (89/336/EWG), über die elektromagnetische Konformität.

### - Council Directive 97/23/EEC, relating to pressure equipment.

- Directiva del Consejo 97/23/CEE, relativa a los equipos a presión.
- Directive du Conseil 97/23/CEE, relatif aux équipements sous pression.
- Direttiva del Consiglio 89/336/CEE, relative della attrezzature a pressione.
- PED-Richtlinie 89/336/EWG, druckgeräteverordnung.

### See Declaration of Conformity under Council Directive 97/23/EEC, relating to pressure equipment.

Ver Directiva del Consejo 97/23/CEE, relativa a los equipos a presión.  
Voir la Directive du Conseil 97/23/CEE, relatif aux équipements sous pression.  
Direttiva del Consiglio 97/23/CEE, relative della attrezzature a pressione.  
Sehen Sie PED-Richtlinie 97/23/EWG, druckgeräteverordnung

## and are in conformity with the following European Standards:

y están en conformidad con las siguientes normas europeas :  
et elles sont également conformes aux Normes Européennes suivantes :

e risultano conformi alle seguenti Norme armonizzate Europee :  
und entsprechen folgende europäische Vorschriften :

EN ISO 12100-1	EN294	EN60335-1	EN55014-1	EN61000-3-2	EN61000-3-11
EN ISO 12100-2	EN349	EN60335-2-40	EN55014-2	EN61000-3-3	

Name, Nombre, Nom, Nome, Name :

**Masaji Nagao**


**HITACHI AIR CONDITIONING**

Position, Cargo, Fonction, Posizione, Position :

**Managing Director**

**PRODUCTS EUROPE, S.A.**

Vacarisses, Barcelona, Spain, 06-10-2008

  
MASAJI NAGAO  
MANAGING DIRECTOR

17F01731xA

**Attachement to EC Declaration of Conformity**  
**according to Annex II of Directive 97/23/EC – Pressure equipment**

**Manufacturer,** Fabricante, Fabricant, Fabbriicante, Hersteller

**Shimizu Air Conditioning Works, Hitachi Appliances, Inc.**  
**390, Muramatsu, Shimizu-ku, Shizuoka-shi**  
**Shizuoka-ken, 424-0926, Japan**

**EC Representative,** Representante CE, Représentat CE, Rappresentate CE, EC Vertreter,

**Hitachi Air Conditioning Products Europe S.A.**  
**Ronda Shimizu, 1 - Polígon Industrial Can Torrella.**  
**08233 VACARISSES (Barcelona) - Spain**

**declare under our sole responsibility that the machines**

declaramos bajo nuestra única responsabilidad que las máquinas  
 déclarons sous notre responsabilité exclusive que les machines  
 dichiariamo sotto la nostra propria responsabilità che le macchine  
 bestätigen hiermit eigenverantwortlich, daß die Maschinen

**Pressure Equipment,** Equipos a presión, Matériel sous pression, Unità sotto pressione, Druckgeräte:

RAS-8FSN2	RAS-10FSN2	RAS-12FSN2	RAS-14FSN2	RAS-16FSN2	RAS-18FSN2	RAS-20FSN2
RAS-22FSN2	RAS-24FSN2	RAS-26FSN2	RAS-28FSN2	RAS-30FSN2	RAS-32FSN2	RAS-34FSN2
RAS-36FSN2	RAS-38FSN2	RAS-40FSN2	RAS-42FSN2	RAS-44FSN2	RAS-46FSN2	RAS-48FSN2
RAS-8FSNM	RAS-10FSNM	RAS-12FSNM				

**Make,** Marca, Marque, Prodotta da, Hersteller :

**Hitachi Appliances, Inc.**

**Serial No,** N° de serie, N° série, N° di serie, Seriennr.

**See the number on the unit label.**

Véase el número en la etiqueta de la unidad.  
 Vedere il numero nell'etichetta dell'unità.

Voir le numero sur l'étiquette de l'unité.  
 Siehe Typenschild am Gerät.

**Year of Production,** Año de producción, Année de Fabrication, Anno di produzione, Herstellungsjahr :

**See the year on the unit label.**

Véase el año en la etiqueta de la unidad.  
 Veda l'anno sull'etichetta dell'unità.

Voir l'année sur l'étiquette de l'unité.  
 Sehen Sie das Jahr auf dem Gerätsaufkleber.

**Characteristics,** Característica, Caractéristiques, Caracteristiche, Eigenschaften

<b>Pressure Equipment Components</b> Componentes del equipo a presión Composants du matériel sous pression Componenti sotto pressione Ausüstungskomponenten	<b>Category under 97/23/EC</b> Categoría según 97/23/CE Catégorie selon 97/23/CE Categoría d'accordo 97/23/CE Kategorie nach 97/23/EG	<b>Assessment Procedure</b> Procedimiento de evaluación Procédure d'évaluation Procedura di verifica Bewertungs-Verfahren
Heat Exchanger	Category less than I	- - -
Compressor (Inverter)	Category I	Module A
Compressor (Constant Speed) *1	Category II	Module A1
Accumulator, Oil Separator, Liquid Tank*2	Category II	Module A1
Piping and pressure accessories	Category I or less than I	Module A

NOTE: \*1: except E656DH, They belong to Category I. \*2: except Oil Separator and Liquid Tank for RAS-8-12FSN2, They belong to Category I.

**Equipment's category,** Categoría del equipo, Catégorie du matériel, Categoria dell'unità, Merkmalsklasse

**II**

**Conformity Assessment Procedure for the equipment:**

**A1**(Internal manufacturing checks with monitoring of the final assessment)

Procedimiento de evaluación de la conformidad del equipo  
 Procédure d'évaluation de la conformité du matériel  
 Procedura di verifica della conformità dell'unità  
 Gesetzmaßiges-Bewertungs-Verfahren

**Notified Body,** Organismo notificado, Organisme Notifié, Ente Notificato, Anzeigende Stelle

**TÜV Rheinland Industrie Service GmbH, Am Grauen Stein,**  
**D-51105 Köln / Cologne, Germany**  
**ID No. 0035**

**comply with Council Directive 97/23/EC, relating to pressure equipment.**

cumplen con la Directiva del Consejo 97/23/CE, relativa a los equipos a presión.  
 sous conforme à la Directive du Conseil 97/23/CE, relatif aux équipements sous pression.  
 é conforme Direttiva del Consiglio 97/23/CE, relative della attrezzature a pressione.  
 folgender PED-Richtlinie 97/23/EG entsprechen, Druckgeräte.

**Name,** Nombre, Nom, Nome, Name :

**Masaji Nagao**

**HITACHI AIR CONDITIONING**

**Position,** Cargo, Fonction, Posizione, Position :

**Managing Director**

**PRODUCTS EUROPE, S.A.**



MASAJI NAGAO  
 MANAGING DIRECTOR

**Vacarisses, Barcelona, Spain, 06-10-2008**

17F01732xA